

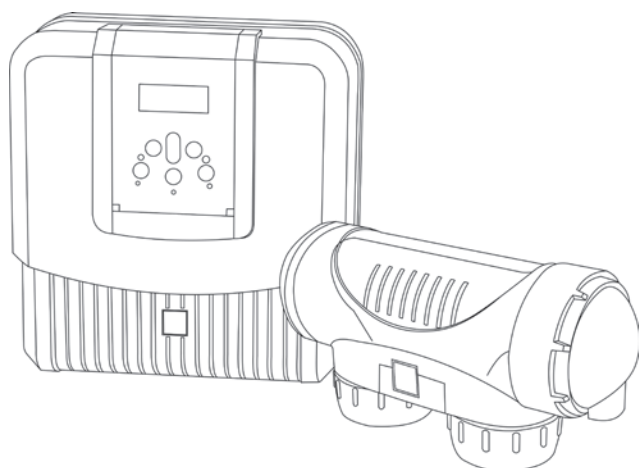
TRiexpert LS

TRiexpert

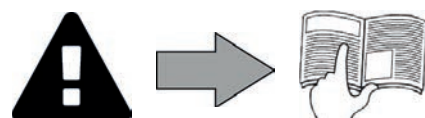
TRi

Návod na inštaláciu a použitie - Slovenčina
Solný elektrolyzér
preklad pôvodných pokynov vo francúzštine

SK



Ďalšie dokumenty na:
www.zodiac.com



UPOZORNENIA

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

- Nedodržanie daných upozornení by mohlo viesť k škodám na zariadení bazéna alebo dokonca spôsobiť smrť.
- Zariadenie je určené na špecifické použitie pre bazény a vírivky. Nesmie sa používať na na žiaden iný účel, než na ktorý bol navrhnutý.
- Je dôležité, aby s prístrojom manipulovali kompetentné a schopné osoby (fyzicky aj duševne), ktoré boli pred použitím oboznámené s návodom na použitie. Všetky osoby, ktoré tieto kritériá nespĺňajú, sa nesmú k prístroju priblížiť. V opačnom prípade sa vystavujú nebezpečenstvu.
- Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí.
- Prístroj sa musí inštalovať v súlade s pokynmi výrobcu a za rešpektovania platných miestnych noriem. Inštalatér je zodpovedný za inštaláciu prístroja a dodržiavanie vnútroštátnych nariadení týkajúcich sa inštalácie. Výrobca nenesie v žiadnom prípade zodpovednosť v prípade nedodržania platných miestnych noriem týkajúcich sa inštalácie.
- Pri akomkoľvek inom úkone, ako je jednoduchá údržba používateľa opísaná v tomto návode, musí výrobok opraviť kvalifikovaný odborník.
- Akákoľvek nesprávna inštalácia a/alebo použitie môžu spôsobiť vážne hmotné alebo telesné ujmy (ktoré by mohli spôsobiť aj smrť).
- Všetky materiály vrátane materiálov dovezených franco z prístavu a obaly, sa prepravujú na riziko príjemcu. V prípade škôd spôsobených počas prepravy (musia byť potvrdené prepravcovi doporučeným listom do 48 hodín) musí príjemca svoje výhrady zapísať na dodacom liste dopravcu. V prípade, že dôjde k preklopeniu prístroja obsahujúceho chladiacu kvapalinu, zašlite námiety písomne prepravcovi.
- V prípade poruchy prístroja sa nesnažte opraviť ho sami. Obráťte sa na kvalifikovaného technika.
- Informujte sa o záručných podmienkach ohľadne údajov o hodnotách rovnováhy vody povolených pre fungovanie prístroja.
- Záruka automaticky zaniká v prípade odstránenia, vyradenia alebo premostenia jedného z bezpečnostných orgánov integrovaných v prístroji aj v prípade použitia náhradných dielov, ktoré nepochádzajú od autorizovaného výrobcu tretej strany.
- Nerozprašujte insekticídy ani iné chemické látky (horľavé aj nehorľavé) smerom k prístroju, mohlo by dôjsť k poškodeniu krytu a spôsobiť požiar.
- Prístroje Zodiac® typu tepelného čerpadla, filtračného čerpadla, filtra sú kompatibilné so všetkými typmi zariadení na úpravu vody.
- V prípade prístrojov tepelného čerpadla alebo odvlhčovača sa nedotýkajte ventilátora ani nestrkajte žiadnu tyč či prsty cez mriežku počas prevádzky. Otáča sa pri vysokých otáčkach a môže spôsobiť vážne poranenia alebo dokonca smrť.

UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA ELEKTRICKÝCH SPOTREBIČOV

- Elektrické napájanie prístroja musí byť chránené prúdovým chráničom 30 mA v súlade s právnymi predpismi platnými v krajine inštalácie.
- Nepripájajte prístroj pomocou predĺžovacieho kábla. Zapojte ho priamo do vhodnej elektrickej zásuvky.
- Pred každým úkonom skontrolujte, či:
 - napätie predpísané pre váš elektrický prístroj zodpovedá napätiu elektrickej siete,
 - napájanie siete vyhovuje použitiu prístroja a či je vybavené uzemnením,
 - napájacia zástrčka (ak je súčasťou zariadenia) vyhovuje elektrickej zásuvke.
- Prístroj okamžite zastavte, ak funguje neobvykle alebo je z neho cítiť zápach, odpojte jeho napájanie a obráťte sa na odborníka.
- Pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo zásahu do prístroja skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený od napájania.
- Neodpájajte a znovu nezapájajte prístroj počas prevádzky.
- Po odpojení prístroja neťahajte za napájací kábel.
- Ak je napájací kábel opotrebovaný, bezpodmienečne ho musí vymeniť výrobca, jeho technický zástupca alebo podobná kvalifikovaná osoba, aby bola zaistená bezpečnosť.
- Nevykonávajte údržbu ani servis s mokrými rukami alebo keď je prístroj vlhký.
- Pred vykonaním akýchkoľvek pripojení vyčistite svorkovnicu alebo sieťovú zástrčku.
- Pre každú položku alebo montážnu podskupinu obsahujúcu batériu: batériu nenabíjajte, nerozoberajte ju a nehádzte do ohňa. Nevystavujte ju vysokým teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu.
- Počas búrky odpojte prístroj, aby sa zabránilo jeho poškodeniu bleskom.
- Prístroj neponárajte do vody (s výnimkou čistiacich robotov) alebo bahna.

Recyklácia



Tento symbol znamená, že prístroj sa nesmie odhadzovať do nádoby na odpadky. Tento prístroj je potrebné likvidovať ako separovaný odpad na účely ďalšieho použitia, recyklácie alebo zhodnotenia. Ak obsahuje látky, ktoré môžu byť potenciálne nebezpečné pre životné prostredie, tieto látky budú odstránené alebo neutralizované. O podmienkach recyklácie sa informujte u vášho predajcu.



- Pred akýmkoľvek zásahom do prístroja je nevyhnutné prečítať si tento návod na inštaláciu a prevádzku aj brožúru „Upozornenia a záruky“ dodávané spolu s prístrojom, inak hrozí riziko poškodenia majetku, vážneho zranenia alebo dokonca smrti, ako aj zrušenie záruky.
- Tento návod si ponechajte ako referenciu pre budúce činnosti pri uvedení do prevádzky a údržbe.
- Je zakázané rozširovať alebo upravovať tento dokument akýmkoľvek spôsobom bez povolenia spoločnosti Zodiac®.
- Spoločnosť Zodiac® neustále vyvíja svoje produkty na zlepšenie kvality. Informácie obsiahnuté v tomto dokumente môžu byť upravené bez predchádzajúceho upozornenia.

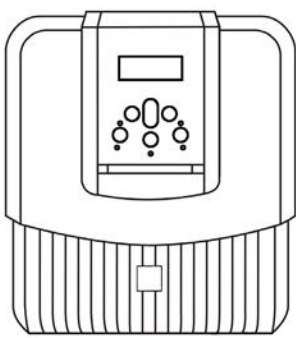
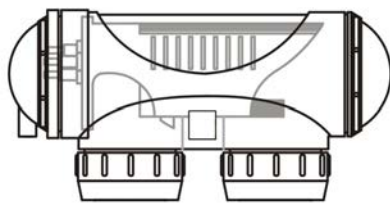


Obsah

SK

| | |
|--|----|
| <u>1. Informácie pred inštaláciou</u> | 3 |
| 1.1 Obsah | 3 |
| 1.2 Technické špecifikácie | 3 |
| <u>2. Inštalácia</u> | 3 |
| 2.1 Príprava bazéna: rovnováha vody | 4 |
| 2.2 Inštalácia riadiacej jednotky | 5 |
| 2.3 Inštalácia komory | 5 |
| 2.4 Inštalácia ovládača prietoku | 5 |
| 2.5 Elektrické prípojky | 6 |
| <u>3. Používanie</u> | 8 |
| 3.1 Opis používateľského rozhrania | 9 |
| 3.2 Nastavenie | 10 |
| <u>4. Údržba</u> | 12 |
| 4.1 Čistenie elektród | 13 |
| 4.2 Zazimovanie | 13 |
| <u>5. Riešenie problémov</u> | 13 |

1. Informácie pred inštaláciou

1.1 Obsah

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| Riadiaca skriňa | Komora | Ovládač prietoku | Vrečko s príslušenstvom |

1.2 Technické špecifikácie

| | TRi 10 TRi Expert 10 | TRi Expert LS 10 | TRi 18 TRi Expert 18 | TRi Expert LS 18 | TRi 22 TRi Expert 22 | TRi 35 TRi Expert 35 |
|--|--|------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Nominálna výroba chlóru | 10 g/h | | 18 g/h | | 22 g/h | 35 g/h |
| Menovitý prúd | 2,8 A | 2,8 A | 3,6 A | 3,6 A | 5 A | 7,2 A |
| Odporúčaná dávka soli – minimálna | 4 g/l (min. 3,3 g/l) | 2,2 g/l (min. 1,6 g/l) | 4 g/l (min. 3,3 g/l) | 2,2 g/l (min. 1,6 g/l) | 4 g/l (min. 3,3 g/l) | 4 g/l (min. 3,3 g/l) |
| Napájacie napätie | 230 V AC – 50 Hz | | | | | |
| Elektrické napätie | 195 W | | | | | |
| Index ochrany | IP23 | | | | | |
| Rozmery skrine (d x v x h) | 31 x 33 x 11 cm | | | | | |
| Rozmery bunky (d x h) | 30 x 10 cm | | | | | |
| Hmotnosť (skriňa + komora) | 7 kg | | | | | |
| Prietok v komore (minimálny/ maximálny) | 5m ³ /h < 18m ³ /h | | | | | |
| Maximálny povolený tlak v komore | 2,75 barov | | | | | |
| Prevádzková teplota vody | 5 °C < 40 °C | | | | | |

2. Inštalácia

2.1 Príprava bazéna: rovnováha vody

Tento prístroj je určený na dezinfekciu bazénovej vody vďaka svojej elektrolytickej funkcii s využitím soli.

Pred inštaláciou prístroja je nevyhnutné skontrolovať a upraviť rovnováhu vody v bazéne. Skontrolujte, či je správna rovnováha vody v bazéne, čím sa obmedzí riziko problémov v prvých dňoch prevádzky alebo počas sezóny používania bazéna.

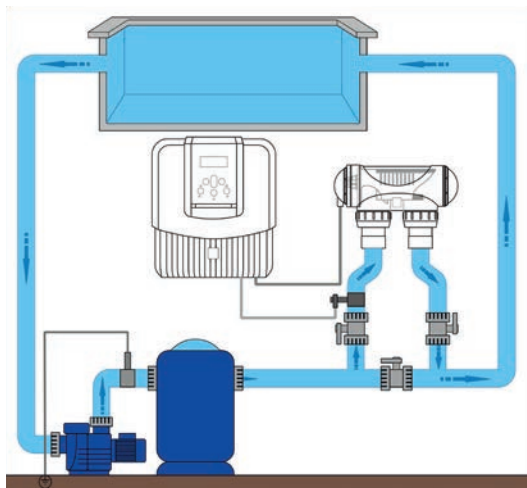
i Hoci ide o samostatný systém, je nutné vykonávať pravidelný rozbor vody v bazéne s cieľom skontrolovať parametre rovnováhy vody.

| | Jednotka | Odporúčané hodnoty | Na zvýšenie | Na zníženie | Frekvencia testov (v sezóne) |
|---|-----------------------------|---|--|--|------------------------------|
| pH | / | 7,2 – 7,4 | Pridajte pH+ alebo použite automatickú reguláciu | Pridajte pH– alebo použite automatickú reguláciu | Týždenne |
| Voľný chlór | mg/l alebo ppm | 0,5 – 2 | Zvýšte produkciu dezinfekčného prostriedku v prístroji alebo použite režim Boost | Znížte produkciu dezinfekčného prostriedku | Týždenne |
| TAC (zásaditosť alebo pufrovacia schopnosť) | °f (ppm) | 8 – 15 (80 – 150) | Pridajte korektor zásaditosti (Alca+ alebo TAC+) | Pridajte kyselinu chlór vodíkovú | Mesačne |
| TH (výskyt vodného kameňa) | °f (ppm) | 10 – 30 (100 – 300) | Pridajte chlorid vápenatý | Pridajte vápenatú komplexotvornú látku (Calci–) alebo vykonajte odvápnenie | Mesačne |
| Kyselina kyanurová (stabilizátor) | mg/l alebo ppm | < 30 | Kyselinu kyanurovú pridajte len v prípade potreby (Chlor Stab) | Bazén čiastočne vypustite a znovu napustite | Štvrťročne |
| Slanosť | g/l alebo kg/m ³ | 2,2 (TRi Expert LS) 4 (TRi – TRi Expert) | Pridajte soľ | Nechajte bazén bezo zmien alebo ho čiastočne vypustite a znovu napustite | Štvrťročne |
| Kovy (Cu, Fe, Mn...) | mg/l alebo ppm | ± 0 | / | Pridajte kovovú komplexotvornú látku (Metal Free) | Štvrťročne |

SK

2.2 Inštalácia riadiacej jednotky

- Riadiacu jednotku je nevyhnutné nainštalovať do suchej odvetranej technickej miestnosti chránenej pred mrazom, bez uskladnených prípravkov na údržbu bazéna.
- Riadiaca jednotka musí byť nainštalovaná minimálne 3,5 metra od okraja bazéna. Je potrebné dodržiavať všetky ďalšie miestne predpisy týkajúce sa montáže skrine v príslušnej krajine.
- Nesmie sa inštalovať ďalej ako 1,8 metra od komory (minimálna dĺžka kábla).
- Ak je skriňa upevnená k stojanu, musí byť tesný panel upevnený za riadiacou skriňou (minimálne 350 x 400 mm).
- Podstavec upevnite k stene alebo na tesný panel a riadiacu skriňu umiestnite naň pomocou dodaných skrutiek.



2.3 Inštalácia komory

- Komoru je nutné nainštalovať na potrubie za filtráciou, za prípadné meracie sondy a za prípadný ohrievací systém.
- V ideálnom prípade má voda tiecť na opačnú stranu od elektrických zapojení.
- Pomocou skrutkových spojok upevnite komoru k potrubiu.
- V prípade potrubí s $\varnothing 63$ mm ich prilepte priamo na skrutkové spojky (použite sanitárne lepidlo kompatibilné s materiálmi ABS a PVC). V prípade potrubí $\varnothing 50$ mm je potrebné použiť lepiace PVC redukcie zodpovedajúce priemeru (sivé modely, biele modely sú určené pre potrubia 1 1/2" UK).
- Zapojte napájací kábel komory a dodržiavajte farebné kódy káblov (červené, čierne a modré konektory) a následne nasadte ochranný kryt.

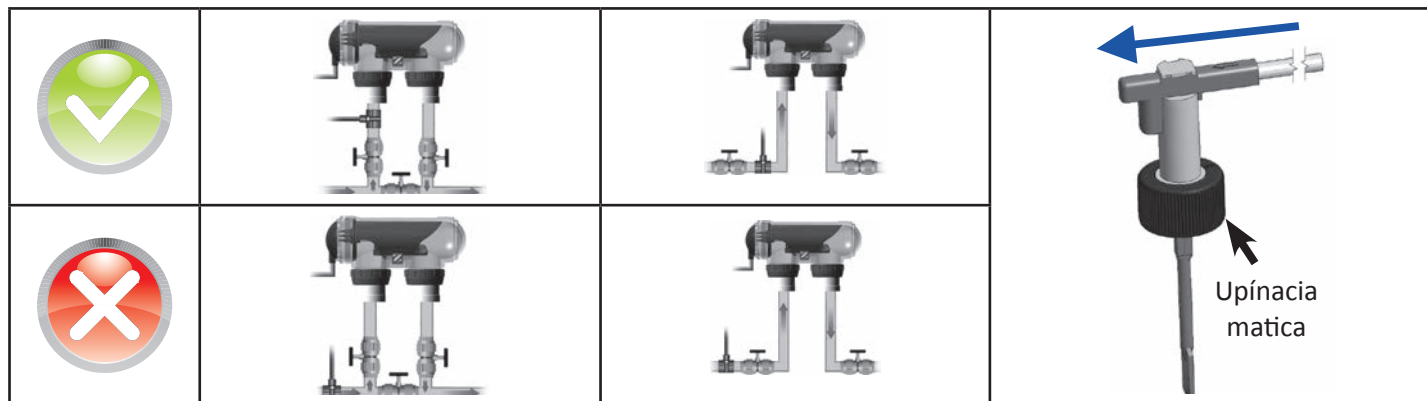


- Komora musí byť inštalovaná horizontálne, aby sa zabezpečila správna prevádzka a zabránilo hromadeniu plynu, ktoré by mohlo poškodiť prístroj alebo spôsobiť vážne poškodenie.
- Komora musí byť vždy posledný prvok umiestnený na spätnom vedení do bazéna (pozrite si nákres).
- Vždy odporúčame nainštalovať komoru na obtok. Táto montáž je **POVINNÁ**, ak je prietok väčší ako 18 m³/h, aby nedochádzalo k strate náplne.
- Ak nainštalujete komoru do obtoku, odporúčame umiestniť za komoru spätný ventil namiesto ručného ventilu, aby ste zabránili riziku spätného toku vody do komory.
- Obidva červené káble možno zapojiť k jednému alebo druhému červenému terminálu na elektróde.

2.4 Inštalácia ovládača prietoku

Ovládač prietoku a jeho objímka (Ø50 mm) musia byť nainštalované na potrubie v blízkosti komory a pred ňou. Pomocou závitového adaptéra a dodávanej teflónovej pásky nainštalujte ovládač prietoku na príslušnú objímku.

- Komora nainštalovaná do obtoku: ovládač prietoku nainštalujte na vedenie obtoku medzi predný izolačný ventil a samotnú komoru.
- Komora nainštalovaná vo vedení: ovládač prietoku je nutné nainštalovať teste pred komoru a za prípadný ventil.
- Ovládač prietoku naskrutkujte pomocou upínacej matice (naskrutkujte ho ručne!).



SK



- V prípade nedodržania týchto údajov môže dôjsť k zničeniu bunky (pozrite si časť «2.3 Installation de la cellule»). V tomto prípade výrobca nebude niesť zodpovednosť.
- Ovládač prietoku pracuje v smere inštalácie (šípka na hornej strane ukazuje smer prúdenia vody). Overte, či je na objímke správne nainštalovaný, aby zastavil prevádzku elektrolyzéra, ak dôjde k odpojeniu filtrácie (červená kontrolka „Flow“ svieti, čo znamená neexistenciu prietoku, pozrite si časť «5. Résolution de problèmes»).

2.5 Elektrické prípojky

2.5.1 Pripojenie elektrickej skrine

Elektrolyzér možno pripojiť niekoľkými rôznymi spôsobmi. Dodržiavajte všetky normy inštalácie platné v krajine jeho inštalácie.

- Uprednostňované zapojenie: prístroj zapojený k napájaniu stálym prúdom a oddelený od filtrácie vďaka prítomnosti ovládača prietoku (chránené napájanie pomocou vyhradeného diferenciálneho ističa 30 mA).
- Možné zapojenie: pripojené priamo k filtrácii bazéna (zariadenie napájané len počas prevádzky filtrácie).
- Keď sú všetky pripojenia zapojené a všetky lepené spoje suché, znova zapojte prístroj do sieťového napájania.

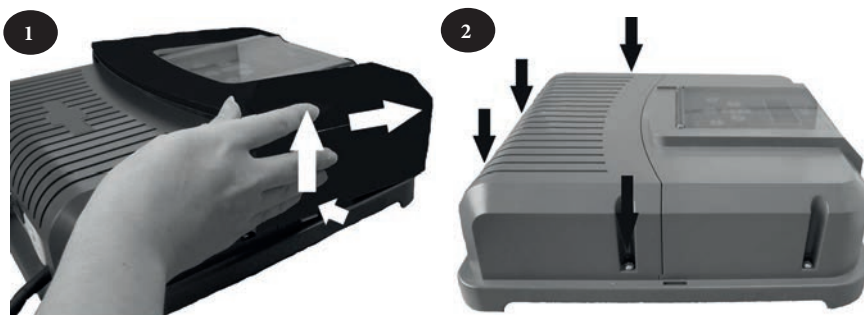


Bez ohľadu na spôsob zapojenia je povinné naprogramovať časové úseky prevádzky elektrolyzéra (tzv. Timers) (pozrite si časť «3.2.2 Menu Programmation (Timers)»).

2.5.2 Pripojenie k elektrickému sťahovaniu plachty

Ak je bazén vybavený elektrickým ovládačom na sťahovanie plachty, môžete ho pripojiť k elektrolyzérovi, aby elektrolyzér automaticky upravil svoju produkciu dezinfekčného prostriedku v prípade, že je plachta zatvorená (pozrite si časť «3.1.2 Mode «Low»»).

- Zabezpečte, aby bolo napájanie odpojené na úrovni napájacieho zdroja.
- Zložte ochranný kryt (1).
- Odskrutkujte všetky 4 skrutky dolného modulu a modul zložte (2). Spodná strana elektronickej karty je viditeľná (tzv. PCB na nasledujúcom nákrese).
- Ak ste vybavení modulom regulácie rovnováhy vody, dodržiavajte postup inštalácie pre opätovnú montáž modulu (pozrite si návod na inštaláciu a používanie modulu).



i Elektrolyzér je kompatibilný s viacerými druhmi rôznych elektrických ovládačov na sťahovanie plachty. Niektoré systémy však môžu byť nekompatibilné. V tomto prípade aktivujte ručne režim „Low“ pomocou príslušného tlačidla na ovládacom paneli elektrolyzéra (pozrite si časť «3.1.2 Mode «Low»»).

| | |
|-------------------------------|--|
| (1) = napájanie komory | |
| (2) = ovládač prietoku | |
| (3) = napájanie plachty | |
| (4) = bočník | |
| (5) = ventilátor | |
| (6) = napájanie 230 V – 50 Hz | |

Plachta so suchým koncovým kontaktom (1):

(plachta zatvorená = kontakt uzavretý)

Premostíte svorky „R/W“ zľava a „+15 V“ (4), potom zapojte suchý kontakt od plachty na svorkách „BLK“ a „OV“ (3).

Plachta s odosielaním signálu o uzavretí (2):

(plachta zatvorená = BT 12 – 24 V DC)

Pripojte ukostrenie k svorke „BLK“ a kladný kábel (12 – 24 V DC) k ľavej svorke „R/W“ (3).

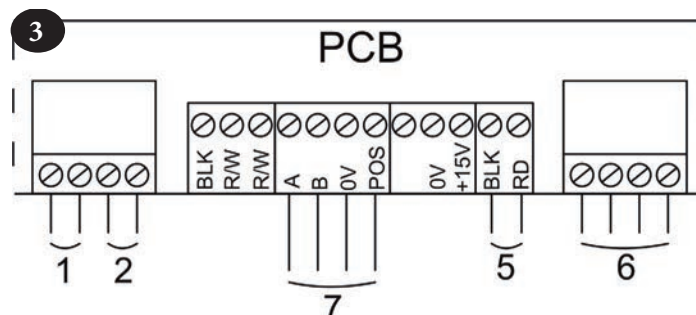
2.5.3 Pripojenie k externému ovládaču (automatizácia)

Elektrolyzér je kompatibilný s niektorými systémami diaľkového ovládania pre bazény („automatizácia“). Je navrhnutý zvlášť na použitie so systémom Zodiac® AquaLink® TRI.



- Zabezpečte, aby bolo napájanie odpojené na úrovni napájacieho zdroja.
- Zložte ochranný kryt aj dolný modul (pozrite si časť «2.5.2 Connexion à un volet roulant électrique»). Ak už je prístroj vybavený modulom na reguláciu rovnováhy vody, opatrne odpojte jeho napájací kábel a potom modul odpojte.
- Zložte malú bielu zátku z otvoru na pretiahnutie kábla typu RS485 (k dispozícii ako príslušenstvo) na spojenie medzi elektrolyzérom a systémom automatizácie.
- Pretiahnite kábel RS485 zo systému automatizácie otvorom. Umiestnite upevňovaciu objímku na kábel ovládača, aby nedošlo k žiadnemu zachyteniu.
- Kábel RS485 navíňte trikrát okolo feritu (nie je súčasťou dodávky).
- V závislosti od značky a typu externého automatizačného systému vykonajte nasledujúce zapojenie kábla (č. 7, 3):

| | Zodiac® AquaLink® TRI, Jandy AquaLink® a Polaris EOS: | Pentair® Intellitouch: |
|------------|---|------------------------|
| Svorka A | čierny kábel | žltý kábel |
| Svorka B | žltý kábel | zelený kábel |
| Svorka 0V | zelený kábel | čierny kábel |
| Svorka POS | červený kábel | červený kábel |











- Znova zatvorte skriňu elektrolyzéra.
- Skontrolujte, či je automatizačný systém vypnutý, potom elektrolyzér zapnite.
- Prejdite do ponuky „CONTROLLER“ (Ovládač) elektrolyzéra a zvolte príslušný model zo zoznamu (pozrite časť «3.2.4 Menu Contrôleur externe (Domotique)»). Východiskové nastavenie je „AQUALINK TRI“.
- Zapnite automatizačný systém a počkajte niekoľko sekúnd.
- Ak je zapojenie úspešné, zobrazí sa vpravo hore na obrazovke elektrolyzéra symbol „⚡“.




- Ak sa zapojenie nepodarí, vypnite automatizačný systém aj elektrolyzér, skontrolujte všetky elektrické zapojenia a test zopakujte. Môže byť potrebné elektrolyzér znova zapnúť. Z tohto dôvodu stlačte súčasne tlačidlá a : prístroj sa znova spustí a bude nutné na ňom nastaviť čas. Prípadne postupujte podľa návodu na použitie automatizačného systému.
- Keď je elektrolyzér pripojený k automatizačnému systému, na ovládacom paneli bude k dispozícii len prístup do jeho ponuky. Zmena všetkých parametrov súvisiacich s výrobou dezinfekčného prostriedku bude následne riadená z používateľských rozhraní automatizačného systému.

3. Používanie

3.1 Opis používateľského rozhrania

| TRi | TRi Expert | |
|---|---|--|
|  |  | – Prístup do menu používateľa – Návrat späť |
|  | | – Na úvodnej obrazovke: zvýšenie alebo zníženie produkcie dezinfekčných prostriedkov. – V menu používateľa: navigácia v menu možností a zmena hodnôt, ak sú k dispozícii možnosti na výber. |
|  |  | – Potvrdenie výberu – Vstup do podmenu |
|  | | Spustenie alebo zastavenie výroby dezinfekčného prostriedku |
|  | | Aktivuje superchlórovanie celkovo na 24 hodín (svieti modrá kontrolka) |
|  | | Zablokuje výrobu dezinfekčného prostriedku na 10 % (svieti modrá kontrolka) |
| FLOW | | Červená kontrolka indikuje absenciu prietoku |
| POWER | | Modrá kontrolka indikuje výrobu dezinfekčného prostriedku (bliká, ak sa zobrazí chybové hlásenie, pozrite si časť «5. Résolution de problèmes») |
| SALT | SALTS | Oranžová kontrolka indikuje problém vodivosti vody (nedostatok soli, príliš studená voda atď.) |


 Ak jazyk zobrazovaný na obrazovke pri prvom spustení elektrolyzéra nie je vhodný, pozrite si časť «3.2.5 Menu Langues».

3.1.1 Režim Boost

V niektorých prípadoch môže mať váš bazén vyššiu potrebu dezinfekcie ako obvykle (búrka, vyšší počet kúpajúcich sa...). Režim Boost sa používa na rýchle zvýšenie dezinfekčného prostriedku.

- Stlačte tlačidlo : Na displeji sa zobrazí „BOOST“ a spustí sa výroba dezinfekčného prostriedku na 100 %.

- Ak je aktivovaný režim Boost, elektrolyzér bude fungovať na úrovni výroby dezinfekčného prostriedku 100% celkovo 24 hodín. Počet dní bude teda závisieť od časových intervalov fungovania filtrácie. Počas režimu Boost sa časové intervaly fungovania prístroja nebudú dočasne brať do úvahy (pozrite si časť «3.2.2 Menu Programming (Timers)»).

-  Režim Boost nemožno spustiť ani zastaviť v nasledujúcich prípadoch:
 - ak je elektrolyzér vypnutý,
 - ak je elektrolyzér pripojený k automatizačnému systému (režim Boost je potom riadený z používateľského rozhrania automatizačného systému).

3.1.2 Režim „Low“

Ak je váš bazén krytý (zastrešenie, plachta, roleta...), režim „Low“ je určený na úpravu výroby chlóru, keď je bazén zakrytý (nižšia požiadavka).

Tento režim môže byť tiež označovaný ako režim „Shutter“ (Plachta) alebo režim „Winter“ (Zima). Má obmedziť výrobu dezinfekčného prostriedku na 10 %.

Ručná aktivácia (zastrešenie, plachta, používanie v zime atď.):

- Stlačte tlačidlo  : Na displeji sa zobrazí „MODE LOW 10%“ a výroba dezinfekčného prostriedku sa zníži na 10 %.
- Ak chcete tento režim vypnúť, stlačte znovu tlačidlo .

Automatická aktivácia (kompatibilná elektricky zvinuteľná plachta):


- Skontrolujte, či je plachta kompatibilná a pripojená k elektrolyzérovi (pozrite si časť «2.5.2 Connexion à un volet roulant électrique»).
- Režim „Low“ sa automaticky aktivuje, keď je plachta uzavretá.
- Režim „Low“ sa zastaví, keď sa plachta úplne otvorí (po časovom odstupe niekoľkých minút).

Režim „Low“ nemožno spustiť ani zastaviť v nasledujúcich prípadoch:












- ak je elektrolyzér vypnutý,
- ak je elektrolyzér pripojený k automatizačnému systému a nie je pripojený k automatickej plachte (režim „Low“ je potom riadený z používateľského rozhrania automatizačného systému).


3.2 Nastavenie

3.2.1 Menu času


 Elektrolyzér je vybavený internou pamäťou. Pri prvom zapnutí prístroja je dôležité nechať ho zapnutý minimálne 24 hodín nepretržite, aby sa vykonalo prvé nabitie akumulátora (záložný zdroj napájania alebo nepretržitá filtrácia). Po nabití môže akumulátor samostatne fungovať niekoľko týždňov v prípade odpojenia prúdu.


- Zapnite napájanie elektrolyzéra a počkajte na dokončenie sekvencie spustenia obrazovky.

- Stlačením tlačidla  otvoríte hlavné menu.
- Pomocou tlačidiel  a  prejdete do riadku „CLOCK“ (HODINY). Voľbu potom potvrdíte tlačidlom .
- Pomocou tlačidiel  a  nastavte hodiny. Voľbu potom uložíte do pamäti tlačidlom .
- Pomocou tlačidiel  a  nastavte minúty. Voľbu potom uložíte do pamäti tlačidlom . Elektrolyzér sa potom automaticky vráti do hlavného menu.
- Stlačením tlačidla  sa vrátite na úvodnú obrazovku.




















 Čas sa zobrazuje v 24-hodinovom formáte.

3.2.2 Menu programovania (Timers)

 Elektrolyzér má dva programátory, ktoré riadia čas výroby dezinfekčného prostriedku. Označujú sa ako „Timers“ alebo „časové úseky prevádzky“.

- Programovanie „Timers“ slúži na určenie času prevádzky elektrolyzéra v rámci časových úsekov prevádzky filtrácie. Denná prevádzka musí byť dostatočná na zaistenie správneho vyčistenia vody.
- Pripomenutie pravidla výpočtu (s čerpadlom s konštantnými otáčkami filtra): ideálny čas dennej filtrácie sa vypočíta po vydelení požadovanej teploty vody v bazéne dvomi (meranie v °C). Napríklad: voda má 28 °C, takže $28/2 = 14$ hodín denne.
- Prístroj je vybavený bezpečnostným ochranným prvkom, ktorý zabraňuje nadprodukcii dezinfekčného prostriedku. Prístroj sa vypne po 30 hodinách nepretržitej dezinfekcie (bez nastaveného „Timer“ (časovača) a núteného chodu filtrácie (manuálny režim)). Stlačením tlačidla  reštartujte výrobu, ak je to potrebné.








Vytvorenie „Timer“:

- Na úvodnej obrazovke stlačte tlačidlo .
- Pomocou tlačidiel  a  prejdete do riadku „PROGRAMMING“ (PROGRAMOVANIE). Stlačením tlačidla  potom zobrazíte ponuku nastavenia programov.
- Pomocou tlačidiel  a  zvolíte časovač, ktorý chcete nastaviť (TIMER 1 alebo TIMER 2). Potom stlačte tlačidlo .
- Pomocou tlačidiel  a  nastavte hodinu spustenia. Voľbu potom uložíte do pamäti tlačidlom .
- Pomocou tlačidiel  a  nastavte minúty spustenia. Voľbu potom uložíte do pamäti tlačidlom .
- Pomocou tlačidiel  a  nastavte hodinu zastavenia. Voľbu potom uložíte do pamäti tlačidlom .
- Pomocou tlačidiel  a  nastavte minúty zastavenia. Voľbu potom uložíte do pamäti tlačidlom . Elektrolyzér sa automaticky vráti do menu „PROGRAMMING“ (Programovanie).
- Symbol „T“ sa zobrazí v pravom hornom rohu LCD displeja na úvodnej obrazovke, ak bol zadaný platný program:











15:31 ON T
PRODUCTION 60%

Odstránenie „Timer“:


- Na úvodnej obrazovke stlačte tlačidlo .
- Pomocou tlačidiel  a  prejdete do riadku „PROGRAMMING“ (PROGRAMOVANIE). Stlačením tlačidla  potom zobrazíte ponuku nastavenia programov.
- Pomocou tlačidiel  a  prejdete do riadku „RAZ TIMERS“ (VYNULOVAŤ ČASOVAČE). Potom stlačte tlačidlo . Na obrazovke sa zobrazí správa potvrdzujúca zmazanie.









3.2.3 Menu riešenia problémov

 Elektrolyzér vás automaticky upozorní prostredníctvom chybových správ v prípade problémov. Na jednoduchšie pochopenie týchto správ má prístroj menu pomocníka pre diagnostiku, ktoré uvádza význam a kroky na riešenie problémov.


- Na úvodnej obrazovke stlačte tlačidlo .
- Pomocou tlačidiel  a  prejdete do riadku „TROUBLESHOOTING“ (DIAGNOSTIKA). Stlačením tlačidla  potom zobrazíte zoznam chybových hlásení.
- Pomocou tlačidiel  a  zvolíte chybovú správu a potom stlačte tlačidlo .
- Automaticky sa zobrazí určitý počet navrhovaných riešení, ktoré ponúknu objasnenie ďalšieho postupu. Po automatickom zobrazení sa elektrolyzér automaticky vráti do menu „TROUBLESHOOTING“ (DIAGNOSTIKA).

3.2.4 Menu externého ovládača (automatické)


 **Nastavenie automatického systému musí byť bezpodmienečne vykonané pred aktiváciou pripojenia (externý ovládač vypnutý, pozrite si časť «2.5.2 Connexion à un volet roulant électrique»).**








- Na úvodnej obrazovke stlačte tlačidlo .
- Pomocou tlačidiel  a  prejdete do riadku „EXTERNAL CONTROLLER“ (EXTERNÝ OVLÁDAČ). Stlačením tlačidla  zobrazíte rôzne modely.
- Pomocou tlačidiel  a  zvolíte použitú verziu externého ovládača, potom stlačením tlačidla  uložíte voľbu do pamäte. Elektrolyzér sa potom automaticky vráti do hlavného menu.
- Stlačením tlačidla  sa vrátite na úvodnú obrazovku.
- Zapnite automatizačný systém a počkajte, kým sa vpravo hore na úvodnej obrazovke elektrolyzéra zobrazí „#“, čo znamená úspešné pripojenie:

15:31 ON 
PRODUCTION 60%

 Elektrolyzér je vopred nastavený na pripojenie k systému automatizácie Zodiac Aqualink® TRI.


3.2.5 Menu jazykov

 Štandardne je elektrolyzér nastavený na zobrazovanie vo francúzštine. K dispozícii je sedem jazykov: angličtina, francúzština, španielčina, nemčina, taliančina, holandčina a afrikánčina.

- Na úvodnej obrazovke stlačte tlačidlo .
- Pomocou tlačidiel  a  prejdete do riadku „LANGUAGES“ (JAZYKY). Stlačením tlačidla  potom zobrazíte zoznam jazykov.
- Pomocou tlačidiel  a  zvolíte požadovaný jazyk, potom stlačením tlačidla  uložíte voľbu do pamäte. Elektrolyzér sa potom automaticky vráti do hlavného menu.

4. Údržba

4.1 Čistenie elektród


 Elektrolyzér je vybavený inteligentným systémom prevracania polarity určeným k prevencii zanesenia doštičiek elektródy vodným kameňom. Napriek tomu môže byť nutné vykonať čistenie v oblastiach, kde je voda veľmi vápenatá (tzv. „tvrdá“ voda).

- Vypnite elektroyzér a filtráciu, uzavrite izolačné ventily, odstráňte ochranný kryt a odpojte napájací kábel komory.
- Odskrutkujte upínací krúžok a vyberte elektródu z komory. Krúžok je vrúbkovaný, čo umožňuje použiť páku v prípade možného zablokovania. Umiestnite elektródu do čistiaceho roztoku, ale neponorte spojovacie svorky.
- Nechajte pôsobiť čistiaci roztok 15 minút, aby rozpustil vápenaté usadeniny. Čistiaci roztok zlikviduje v autorizovanom obecnom zbernom dvore. Nikdy ho nevyliievajte do odpadu ani do zvodu dažďovej vody.
- Elektródu opláchnite v čistej vode a vráťte ju do komory (prítomnosť poistky pre správne nasadenie).
- Naskrutkujte upínací krúžok, znovu zapojte kábel komory a vráťte späť ochranný kryt. Znovu otvorte izolačný ventil, potom znovu zapnite filtráciu a elektrolyzér.



- Ak nepoužívate bežne dostupný čistiaci roztok, môžete si ho vyrobiť, ak zmiešate 1 objemový diel kyseliny chlórovodíkovej s 9 dielmi vody (pozor: vždy lejte kyselinu do vody, nie naopak, a používajte vhodné osobné ochranné prostriedky!).
- V prípade príliš vysokej tvrdosti vody (veľmi vápenatá voda, TH > 40°f alebo 400 ppm) je možné upraviť čas cyklu prepnutia polarity elektrolyzéra tak, aby sa zvýšil samočistiaci účinok elektródy. Ak je to váš prípad, obráťte sa na predajcu (odborný prístup).

4.2 Zazimovanie

 Elektrolyzér je vybavený ochranným systémom, ktorý obmedzuje výrobu dezinfekčného prostriedku v prípade zlých prevádzkových podmienok, ako je príliš studená voda (zima) alebo nedostatok soli.

- Aktívne zazimovanie = filtrácia je v prevádzke i v zime pod 10 °C odporúčame elektrolyzér vypnúť. Nad túto hodnotu ho môžeme nechať v prevádzke.
- Pasívne zazimovanie = nižšia hladina vody a vyprázdnené potrubie: nechajte elektródu v suchu v komore s otvoreným izolačným ventilom.

5. Riešenie problémov



- Než sa obrátite na svojho predajcu, odporúčame vám vykonať v prípade poruchy jednoduchú kontrolu pomocou tejto tabuľky.
- Ak problém pretrváva, obráťte sa na svojho predajcu.
- : Úkony vyhradené kvalifikovanému technikovi

| Správa | Možné príčiny | Riešenia |
|--|---|---|
| CHECK SALT (SKONTROLOVAŤ SOĽ) (rozsvieti sa oranžová kontrolka SALTS (SOLI)) | <ul style="list-style-type: none"> • Teplota vody v bazéne je príliš nízka (< 18 °C, premenlivá). • Chýba soľ (< 4 g/l alebo 2,2 g/l v závislosti od modelu) z dôvodu únikov vody alebo nariadenia (premývanie filtra, obnova vody, zrážky, únik...). • Môže sa líšiť v závislosti od teploty a veku komory. Napätie na svorkách komory sa mení v priebehu času. | <ul style="list-style-type: none"> • Jednoduchý signál obmedzenia výroby v prípade studenej vody. Znížte výrobu dezinfekčného prostriedku alebo pridajte soľ, čím stav kompenzujete. • Pridajte do bazéna soľ, aby hodnota zostala na úrovni 4 g/l alebo 2,2 g/l v závislosti od modelu. Pozrite si časť «1.2 Caractéristiques techniques». Ak nepoznáte obsah soli alebo postup jeho testovania, poraďte sa s predajcom. |
| CONTROLER CELL (KONTROLA BUNKY) | <ul style="list-style-type: none"> • Príliš vysoká tvrdosť vody (TH) • Vysoký vek elektródy • Bunka zanesená vodným kameňom | <ul style="list-style-type: none"> • Vyčistite a/alebo skontrolujte filtračný systém (čerpadlo a filter). • Skontrolujte tvrdosť vody (TH) a v prípade potreby pridajte vápenité komplexotvorné činidlo (Calci-). • Vymeňte elektródu: • Vyčistite komoru. |
| PUMP FLOW CONTROLLER FAULT (PORUCHA OVLÁDAČA PRIETOKU ČERPADLA) (rozsvieti sa kontrolka „Flow“ na červeno) Správy sa zobrazujú striedavo každé 3 minúty. | <ul style="list-style-type: none"> • Porucha filtračného čerpadla. • Zanesenie filtra a/alebo skimmera (-ov) • Ventil (-y) obtoku uzavretý • Ovládač prietoku a/alebo komora sú odpojené alebo chybné | <ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte čerpadlo, filter, skimmer (-y) a ventily obtoku. V prípade potreby ich vyčistite. • Skontrolujte zapojenie káblov (komora a ovládač prietoku). • Skontrolujte, či ovládač prietoku správne funguje (v prípade potreby ho vymeňte:). |
| PROD. FAULT (PORUCHA VÝR.) | <ul style="list-style-type: none"> • Napájací kábel komory je odpojený alebo nesprávne zapojený. • Interný problém elektroniky ovládacej skrine po vonkajšom elektrickom incidente | <ul style="list-style-type: none"> • Vypnite elektrolyzér (tlačidlo) a odpojte elektrické napájanie riadiacej skrine. Potom skontrolujte správne zapojenie všetkých káblov (hlavné napájanie, komora...). |
| INVERSION (ZMENA) | <ul style="list-style-type: none"> • Tento cyklus samočistenia je automatický. Táto správa nie je chybový kód, je to len informácia. | <ul style="list-style-type: none"> • Počkajte asi 10 minút a výroba dezinfekčného prostriedku sa automaticky obnoví na vopred zvolenom nastavení. |

Ak problém pretrváva, obráťte sa na svojho predajcu:



Ak chcete vymazať chybové hlásenie „CONTROLER CELL“ (KONTROLA BUNKY) a „PROD. FAULT“ (PORUCHA VÝR.),

stlačte na 3 alebo 4 sekundy tlačidlo , keď sa zobrazí správa.

Ostatné kódy sú iba informačné správy, ktoré zmiznú sami, keď sa prevádzkové podmienky vrátia do optimálneho stavu.

Votre revendeur
Your retailer

Modèle appareil
Appliance model

Numéro de série
Serial number

| |
|--|
| |
| |
| |

Trouvez plus d'informations et enregistrez votre produit sur
More informations and register you product on

www.zodiac.com

